



路德會長青群康中心  
香港路德會社會服務處

Cheung Ching Lutheran Centre for the Disabled  
Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS

雙月刊  
2019年7-8月

7月6日 (六) 低糖少油香蕉蛋糕  
7月13日 (六) 『身體健康與眼睛的關係』講座  
7月20日 (六) 健康牙齒護您  
7月27日 (六) 「香茅檸檬薏米水」製作

8月3日 (六) 2019 心韻手語歌比賽  
8月10日 (六) 驅蟲磚製作  
8月17日 (六) 低糖鬆脆小饅頭  
8月17日 (六) 認識中醫藥博物館  
8月24日 (六) 糖尿外出飲食須知  
8月31日 (六) 「低糖低油高纖紫薯月餅」製作

7 月 8 月 x 健 康 雙 月 活 動



如無法派遞，請退回：  
新界青衣長青村長青社區中心地下  
路德會長青群康中心

寄：

7月活動公開報名日： 19/6/2019 下午2:30開始  
8月活動公開報名日： 10/7/2019 下午2:30開始

喜樂的心乃是良藥；憂傷的靈使骨枯乾。

「箴言 17:22 (聖經)」

# ★ 健康月主題 – 麻疹知多一點點

## 什麼是麻疹？



- 高傳染性，出疹前4天至  
出疹後4天可傳染別人

- 初時會發燒、咳嗽、  
流鼻水、眼紅及口腔內出現白點

- 3至7天後皮膚會出現  
污斑紅疹，通常由面部擴散到全身

- 病情嚴重者，呼吸系統、  
消化道及腦部會受影響，甚至死亡



## 預防方法：

- 接種疫苗是最有效的預防方法
- 接種疫苗後身體約需兩星期產生免疫力
- 接種兩劑疫苗後預防效果可達97%



保持雙手清潔，當出現病徵，應戴上口罩，  
如出疹後的4天內不應上班或上學，並盡快求醫。

資料來源：衛生防護中心網站 [www.chp.gov.hk](http://www.chp.gov.hk)



## 中心消息

再一次感謝各位會員對中心服務的支持！非常欣喜會員在活動中，不單可互相結識，更可發展多元興趣，令閒暇時間更多采！更開心的是，社區人士更可透過會員作品及表演中，認識了會員的才藝及能力，每看到他們流露出欣賞的眼神，也助燃了中心職員努力工作的一團「火」，期望舉辦更多元化的活動！請各位會員繼續支持我們的活動！亦請參閱第5頁的單位在18至19年服務輸出的資料。

感謝會員的支持，中心已在23.05.2019成功通過社會福利署「特別探訪計劃」，再次感謝當日參與的會員、同工的努力及準備，希望在未來的日子，大家繼續為優化中心而努力！

## 中心會籍(2018年4月1日起生效)

中心備有四類會籍，詳情如下：

年期/會籍類別	肢體傷殘	聽障會員	健全會員	義工會員
半年(由10月1日至12月31日入會，只適用於新會員)	\$11	\$11	\$11	不適用
1年	\$22	\$22	\$22	\$5
3年	\$60	\$60	\$60	\$15
5年	\$100	\$100	\$100	\$25

### □續會或更新個人資料□

各位會員如需要續會或更新個人資料，請儘快填妥「會員申請/更改資料表格」後交回中心讓職員跟進，以便可按時郵寄中心雙月刊及聯絡你們！

\*中心會員證編號已在2017年1月1日起更新，請帶同中心會員證及殘疾人士登記證(如適用)\*

\*\*上述會籍收費已包括1元中心會員證成本，敬請留意！\*

## 中心暫停開放安排

2019年7月1日 香港特別行政區紀念日

(以上日子中心全日暫停開放)

\*敬請各位會員留意\*

## 人事變動報告

大家好！我是新入職的程序工作員傅清華，負責肢傷服務，大家可以叫我Kent，很高興加入群康大家庭，將來會有很多中心活動跟大家見面，請多多指教。



## 活動報名日/方法

### 1 活動報名日期

活動在公開報名日起接受報名：

**7月活動報名日為 19/6/2019，下午2:30開始；**

**8月活動報名日為 10/7/2019，下午2:30開始。**

\*個別註明之活動除外

### 2 活動報名方法

肢傷會員可選擇：

☎致電中心(☎2495-0118)

☑或親臨中心報名

聽障會員可選擇：

☎WhatsApp / 短訊(電話6151-7433)

☎或傳真(☎ 2434-2198)

☑或親臨中心報名

## 活動報名須知

1 報名先到先得繳費作實，額滿即止。

2 繳費須知

接受報名後，須於活動舉行前不少於7個工作天繳費作實。

\*當中不包括星期六、日及公眾假期

3 退出活動手續

2.1 只適用於香港境內活動。

2.2 須於活動舉行前不少於7個工作天通知中心職員。

\*當中不包括星期六、日及公眾假期

2.3 所有退款必須於活動舉行日起30天內，帶回正本收據前往中心辦理退款手續，逾期不獲退款。

2.4 報名後不可私自轉讓名額。

例子：原參加了星期六的活動，須在上星期四或之前，繳費作實或通知中心職員退出活動。

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
				←		
星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
	←					活動

4 活動更改

如因場地或其他因素影響，活動安排需作出修改，有關通告會張貼於中心告示板，敬請留意。

## 會費/活動繳費方法

1 親身到中心繳費

2 轉帳

中心戶口：(匯豐銀行) **109-013177-001**

\*請在入數紙背後寫上姓名、會員及活動編號，寄/交回中心

\*如透過銀行戶口繳交活動費或會員費，須在入賬當日通知中心職員確認存款。

3 支票繳費

支票抬頭：**路德會長青群康中心**

\*請在支票背後寫上姓名、會員及活動編號，寄/交回中心

\*未經確認逾6個月的存款，中心在沒法查究的情況下，會將該筆款項視為捐款處理，敬請留意！

## 颱風及暴雨警告時中心安排

	訊號	中心設施	中心室內班組	外出活動
暴雨警告	黃色	正常開放	正常	正常
	紅色	正常開放	活動未開始：延期★ 活動已開始：職員會按情況公佈安排	視乎活動性質及天氣情況決定取消與否，由負責職員視乎情況，公佈有關安排★
	黑色	暫停	活動未開始：延期★ 活動已開始：職員會按情況公佈安排	取消★
風球	1號	正常開放	正常	正常
	3號	正常開放	由負責職員視乎情況，公佈有關安排★	視乎活動性質及天氣情況決定取消與否，由負責職員視乎情況，公佈有關安排★
	8號或以上	停止	停止★	取消★

8號或以上風球/ 黑色暴雨警告訊號除下：

上午 8:30 前除下，上午照常運作。其後則上午停止開放。

中午 12:30 前除下，下午照常運作。其後則下午停止開放。

下午 4:30 前除下，晚上照常運作。其後則晚上停止開放。

\*外出活動開始前發出黑色暴雨/八號或以上風球：

復康巴頭站上車前 1小時發出訊號，是日活動自動取消。

退款安排：

★如活動因紅、黑色暴雨警告訊號、3號或8號風球或以上取消，負責職員將儘量安排活動或課堂延期、補課或替代。如中心未可安排替代活動或參加者未可出席改期的活動，有關活動費用將在扣減已付第三方的款項後，退回部份參加費用予退出的參加者。敬請參加者明白此退款安排。

中心保留更改上述規條的一切權利。

## 中心開放時間

星期一：下午2:00 至下午6:00；

星期六：上午10:00至 晚上10:00；

星期二至星期五：下午2:00 至 晚上10:00；

星期日及公眾假期：暫停開放

時間/星期	日	一	二	三	四	五	六
上午 10 時-下午 2 時	暫停開放	不對外開放，特別活動、班、組參加者除外。					😊
下午 2 時 -下午 6 時		😊	😊	😊	😊	😊	
下午 6 時-晚上 10 時		暫停開放	😊	😊	😊	😊	



# SQS 16 免受侵犯



單位採取一切合理步驟，  
確保服務使用者/職員免受侵犯。

## 什麼是性騷擾？



性騷擾是直接或間接地透過身體動作或語言去進行。例如擁抱、親吻或觸摸、盯著看或擠眉弄眼。

性騷擾亦包括作出不受歡迎並涉及性的行徑，以營造一個在性方面具敵意或具威嚇性的工作環境。



某些性騷擾行為甚至可能會構成刑事罪行（即涉及其他刑事法例），而性騷擾者一經定罪便可能會被判罰款或監禁，以下為部分例子：

- 說出與性有關的言論或笑話；
- 展示與性有關的不雅圖片或海報；
- 對別人的性別作出侮辱或嘲笑。

- 打出猥褻性電話；
- 猥褻露體；
- 性侵犯（非禮或強姦）。



## 愛祝福路同行

路德名茶茶包

100% Natural 粉紅玫瑰紅茶茶包五包

及 桂花烏龍茶茶包五包

每盒 \$60

心施慈善券  
每張 \$10



歡迎聯絡職員以購買茶包及慈善券，有關善款將支持香港路德會在會服務處各項社會服務事工。

# 服務質素標準三 (SQS3)

## 運作及活動記錄—服務單位須讓市民閱覽有關服務表現統計資料和報告

路德會長青群康中心  
2018-2019年度服務輸出表

### 殘疾人士社交及康樂活動中心服務及手語翻譯服務指標

1/4/2018-1/3/2019

(SIS Form F53)

#### 標準 1：一年內組織的社交、康樂及體育活動總數

全年社署指標	全年達標情況
280	563

#### 標準 2：一年內組織的社交、康樂及體育活動之中殘疾人士與健全人士的出席總數

全年社署指標	全年達標情況
殘疾人士	3807
健全人士	3545
1080	

#### 標準 3：一年內平均每月手語翻譯節數

全年社署指標	全年達標情況
150	163

#### 標準 4：一年內的手語班訓練課程總數

全年社署指標	全年達標情況
6	6

#### 標準 5：一年內的公眾教育活動

全年社署指標	全年達標情況
10	10

#### 標準 6：一年內為促進殘疾人士融入社會及參與社會活動而聯合組織的社交、康樂或發展活動次數

全年社署指標	全年達標情況
12	12

#### 標準 7：一年內為促進對殘疾人士及其需要的了解而組織的公眾教育計劃次數

全年社署指標	全年達標情況
4	5

#### 標準 8：一年內為加強殘疾人士家人 / 照顧者的支援而組織的計劃 / 活動次數

全年社署指標	全年達標情況
4	4

#### 標準 9：一年內可計入所組織社交、康樂及體育活動議定總數的發展性活動百分比

全年社署指標	全年達標情況
280X15%	113
42	

### 殘疾人士社交及康樂活動中心服務及手語翻譯服務指標 (新增聾人服務)

1/4/2018-1/3/2019

(SIS Form F4H)

#### 標準 1：一年內組織的社交、康樂及體育活動總數

全年社署指標	全年達標情況
70	111

#### 標準 2：一年內組織的社交、康樂及體育活動之中殘疾人士與健全人士的出席總數

全年社署指標	全年達標情況
殘疾人士	2005
健全人士	590
270	

#### 標準 3：一年內為促進殘疾人士融入社會及參與社會活動而聯合組織的社交、康樂或發展活動次數

全年社署指標	全年達標情況
3	3

#### 標準 4：一年內為促進對殘疾人士及其需要的了解而組織的公眾教育計劃次數

全年社署指標	全年達標情況
1	1

#### 標準 5：一年內為加強殘疾人士家人 / 照顧者的支援而組織的計劃 / 活動次數

全年社署指標	全年達標情況
1	1

#### 標準 6：一年內可計入所組織社交、康樂及體育活動議定總數的發展性活動百分比

全年社署指標	全年達標情況
70X15%	14
11	

#### 標準 7：一年內平均每月手語翻譯節數

全年社署指標	全年達標情況
60	91

#### 標準 8：一年內的手語班訓練課程總數

社署指標	達標情況
4	4

### 殘疾人士社交及康樂活動中心服務及手語翻譯服務指標 (新增聾人服務)

1/10/2018-1/3/2019

(SIS Form F4H)

#### 標準 1：一年內組織的社交、康樂及體育活動服務使用者意見調查問卷滿意度

全年社署指標	B OS1 (c)	全年達標情況	As at end of March (須合共達80%)
殘疾人士	192人	240人x80%	96%
健全人士	64人		
	80人x80%		

#### 標準 2：一年內平均每月手語翻譯服務使用者意見調查問卷滿意度

全年社署指標	B OS2 (c)	全年達標情況	As at end of March
80% in one year		100%	

#### 標準 3：一年內的手語班訓練課程服務使用者意見調查問卷滿意度

社署指標	B OS3 (c)	全年達標情況	As at end of March
80% in one year		100%	

2019年4月



## 紮染夢工場 P099-19/20

日期：2019年7月6日、20日、27日及  
8月10日、24日（星期六）

時間：下午3:45- 5:15

地點：中心

交通：自行出席

名額：10人

對象：聽障會員及義工

收費：\$300/5堂(包括材料費)

內容：紮染-就是紮著來染嘛!是用橡皮筋或繩把布綑綁起來，造出要留白的地方，和不同的圖案圖紋。大家可以發揮無窮創意，紮染衣服，頸巾或袋等，創製出獨一無二的作品。

備註：手工藝導師林玉冰老師負責教授

負責職員：鄧玉嫻姑娘



## 獨木舟FUN DAY P063-19/20

日期：14/7/2019(星期日)

時間：上午9:00-下午4:00

地點：大埔大美督女童軍梁省德海上活動中心

交通：自行出席

名額：8人

對象：聽障會員

收費：\$180

內容：早上教練會於近岸教授基本獨木舟技巧，午飯後再出海作短途旅程到龍尾灘生態遊。參加者可於淺水區親手接觸海星、海膽、海蔘等海洋生物。

\*\*所有海洋生物只可觀賞不能帶離現場

備註：1)參加者於活動當天8:15於港鐵大埔墟站集合，轉乘小巴前往。

2)此活動有義工陪同每位參加者划艇。

3)參加者需略懂泳術及必須穿著助浮衣。

4)前香港獨木舟水球隊總教練何賢藝教授。

負責職員：社工陳翠怡姑娘



## 聽障家庭游泳初班 I

P095-19/20

日期：19/7, 26/7, 2/8 (星期五)

## 聽障家庭游泳初班 II

P096-19/20

日期：9/8, 16/8, 23/8 (星期五)

時間：下午3:00-4:00

地點：馬鞍山泳池

交通：自行出席

名額：4個家庭(每家庭上限4人)

對象：聽障家庭

收費：\$50 (每名子女) / 父母免費

內容：主要適合未懂泳術人士，如參加者希望改良任何泳式可先與負責職員聯絡。參加者由父母陪同上課增加親子樂趣，亦讓父母了解課堂內容，可於課後自行陪同子女練習。

備註：1)教練為游泳教師總會講師級教師

2)父母必需陪同上課

3)需自備泳池入場費

負責職員：社工陳翠怡姑娘





# 2019中心活動

## 7月

### 2019

	星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
	30	01	02	03	04	05	06
		香港特別行政區 成立紀念日			聾健舞蹈組(二) 聾健動感柔力球(二)	就業培訓小組 求職學習小組	拉拉筋(二) 排排舞(二) 基督教詞彙手語班 紮染夢工場
代表晚上舉行	07	08	09	10	11	12	13
素遊香港			群康歌唱組(19-20)	長青手語義工訓練 (手語技巧篇)	群康粵曲組(19-20)	心韻手語歌小組 (19-20)	低糖少油香蕉蛋糕
	14	15	16	17	18	19	20
獨木舟FUN DAY 走進南豐紗廠					聾健舞蹈組(二) 聾健動感柔力球(二)	就業培訓小組 求職學習小組 聽障家庭游泳初班(I)	拉拉筋(二) 排排舞(二) 基督教詞彙手語班 紮染夢工場
	21	22	23	24	25	26	27
		兒童水彩畫		聽障家庭 忌廉蛋糕裝飾	群康粵曲組(19-20)	聾人婦女組(19-20) 聾情濃情滿堂情(4)	健康牙齒護您
	28	29	30	31	01	02	03
		兒童印畫		聽障家庭 M&M曲奇			
				手語中班	群康粵曲組(19-20) 手語Chat一番(二十五)	心韻手語歌小組 (19-20)	「香茅檸檬薏米水」 製作



## 8月

### 2019

	星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
	28	29	30	31	01	02	03
					聾健舞蹈組(二) 聾健動感柔力球(二)	就業培訓小組 求職學習小組 聽障家庭游泳初班(I)	拉拉筋(二) 排排舞(二)
代表晚上舉行	04	05	06	07	08	09	10
		兒童粉彩畫		手語中班	群康粵曲組(19-20)	心韻手語歌小組	2019心韻手語歌比賽
	11	12	13	14	15	16	17
夏日逍遙遊			群康歌唱組(19-20)		聾健舞蹈組(二) 聾健動感柔力球(二)	就業培訓小組 求職學習小組 聽障家庭游泳初班(II)	拉拉筋(二) 排排舞(二) 認識中醫藥博物館
	18	19	20	21	22	23	24
青聰齊做大阪燒		兒童水墨畫		聽障家庭 夏日雪糕筒蛋糕	群康粵曲組(19-20)	聾人婦女組(19-20) 聾情濃情滿堂情(5)	低糖鬆脆小饅頭
	25	26	27	28	29	30	31
		群康歌唱組(19-20)		手語中班	聾健舞蹈組(二) 聾健動感柔力球(二)	就業培訓小組 求職學習小組	拉拉筋(二) 排排舞(二)
	01	02			群康粵曲組(19-20)	心韻手語歌小組 (19-20)	「低糖低油高纖紫薯 月餅」製作



中心開放時間，電腦資訊閣、影視欣賞、報章閱覽及Wii遊戲會照常；如舉行活動或會議，將暫停使用。





報名日：19/6/2019 (星期三)下午2:30開始。聽障會員報名電話：6151-7433

備註：印有  圖案的活動，將提供復康巴士接送。肢傷會員報名電話：2495-0118

印有  圖案的活動，將提供予所有中心會員參與。

## 2019年7月6日(六)



### 低糖少油香蕉蛋糕 P092-19/20

時間：晚上7:00-9:30 地點：中心  
交通：自行出席 名額：8人  
對象：中心會員 收費：\$40  
內容：香蕉放久了會起黑點，這時候用來製作香蕉蛋糕，不但香蕉味又香又濃，而且甜度適中，是早點或下午茶的最佳拍檔。今次課堂會教大家如何減糖減油，來製作健康又美味的香蕉蛋糕。  
負責職員：社工陳翠怡姑娘

## 2019年7月7日(日)

### 素遊香港 P080-19/20

集合時間：早上9:15  
集合地點：葵芳地鐵站對面葵涌廣場門口  
時間：早上9:15-下午4:30  
地點：銅鑼灣，數碼港  
交通：旅遊巴士 名額：45人  
對象：聽障會員及義工  
收費：\$150(包括素食自助午餐、旅遊巴)  
內容：1)遊覽虎豹別墅。其活化成「虎豹樂園」音樂學院的工程已完成。近距離接觸這座煥發新姿、建於一九三六年的一級歷史建築。很容易被其中西合璧、混合多種概念的建築風格吸引。  
2)中午享用中西日式素食自助午餐。  
3)下午遊覽數碼港商場。  
負責職員：鄧玉嫻姑娘

## 2019年7月13日(六)



### 「身體健康與眼睛的關係」講座 P081-19/20

時間：晚上7:45-9:30 地點：中心  
交通：自行出席 名額：30人  
對象：中心會員 收費：免費  
內容：1)講解糖尿病、血壓、膽固醇、吸煙等對眼睛的影響。  
2)常見眼疾的種類；如何預防及治療。  
3)問答時間。  
備註：活動由眼科視光師徐芸生先生主講  
負責職員：鄧玉嫻姑娘

## 2019年7月14日(日)



### 走進南豐紗廠 P089-19/20

時間：早上10:00-下午4:00 地點：青衣、荃灣  
交通：復康巴 名額：28人  
對象：肢傷會員及其照顧者 收費：會員\$160/義工\$90  
內容：1)到青衣城商場遊覽及購物。  
2)於青衣城稻香酒樓享用中式午餐。  
3)參觀荃灣文化藝術新地標南豐紗廠。  
備註：活動當日復康巴司機只會等候5分鐘，請各參加者準時到達上車地點，遲到者不獲退款。  
負責職員：社工鄭美華姑娘

## 2019年7月17日(三)

### 聽障家庭忌廉蛋糕裝飾 P097-19/20

時間：晚上7:00-9:00 地點：中心  
交通：自行出席 名額：4個家庭(每個家庭上限4人)  
對象：聽障家庭 收費：\$60(每一家庭)  
內容：教授啣忌廉及裝飾技巧。  
備註：每個家庭可製作一份食品。  
負責職員：社工陳翠怡姑娘

## 2019年7月20日(六)



### 健康牙齒護您 P068-19/20

時間：晚上8:00-9:30 地點：中心  
交通：自行出席 名額：20人  
對象：中心會員 收費：免費  
內容：1)由牙醫講解日常護理牙齒知識。  
2)教授如何運用護牙用品。  
3)問答時間。  
備註：活動由註冊牙科醫生王承恩先生主講  
負責職員：陳國勇先生

## 2019年7月23日(二)

### 兒童水彩畫 P101-19/20

時間：下午3:00-5:00 地點：中心  
交通：自行出席 名額：8人  
對象：12歲以下聽障家庭兒童 收費：\$30  
內容：教授基本水彩技巧  
負責職員：社工陳翠怡姑娘

## 2019年7月25日(四)

### 手語 chat 一番(二十五) P070-19/20

時間：晚上8:00-9:30 地點：中心  
交通：自行出席 名額：10人  
對象：曾參加本中心舉辦手語課程學生 收費：免費  
內容：1)短篇故事分享。  
2)自然手語分享。  
3)手語技巧練習。  
4)專題討論。  
負責職員：陳國勇先生

## 2019年7月27日(六)



### 「香茅檸檬薏米水」製作 P082-19/20

時間：晚上7:30-9:30 地點：中心  
交通：自行出席 名額：12人  
對象：中心會員 收費：\$22  
內容：1)夏日炎炎，消暑飲品酸酸甜甜，好喝又具有特色。  
2)香茅及薏米有助利尿消腫，祛濕排毒，滋潤皮膚。  
3)檸檬含有檸檬酸鹽，可補充維他命C，提高免疫力。  
備註：是次活動較容易弄髒衣物，參加者請小心避免穿著昂貴的衣服參與活動。  
負責職員：胡國朕先生



2019年7月30日(二)

### 兒童印畫 P102-19/20

時間：下午 3:00 – 5:00 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：8人  
 對象：12歲以下聽障家庭兒童 收費：\$30  
 內容：以不同媒體製作印畫。  
 負責職員：社工陳翠怡姑娘

2019年7月31日(三)

### 聽障家庭M&M曲奇 P098-19/20

時間：下午 3:00 – 5:00 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：4個家庭  
 (每個家庭上限4人)  
 對象：聽障家庭 收費：\$60(每一家庭)  
 內容：以M&M製作色彩繽紛的曲奇。  
 備註：每個家庭可製作一份食品。  
 負責職員：社工陳翠怡姑娘

## 八月 公開 活動



報名日：10/7/2019 (星期三)下午2：30開始。聽障會員報名電話：6151-7433

備註：印有  圖案的活動，將提供復康巴士接送。肢傷會員報名電話：2495-0118

印有  圖案的活動，將提供予所有中心會員參與。

2019年8月3日(六)



### 2019 心韻手語歌比賽 P088-19/20

時間：晚上7:30- 9:30 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：30人  
 對象：中心會員 收費：免費  
 內容：心韻組員創作演繹手語歌；發揮個人潛能及  
 提高手語歌表演水平。  
 備註：活動由心韻手語歌小組組員負責策劃。  
 負責職員：鄧玉嫻姑娘

2019年8月11日(日)

### 夏日逍遙遊 P086-19/20

集合時間：下午3:00  
 集合地點：尖沙咀地鐵站A1出口旁九龍公園入口  
 時間：下午3:00 – 晚上 10:00  
 地點：尖沙咀  
 交通：自行出席 名額：45人  
 對象：聽障會員及義工  
 收費：\$325 (六十五歲以下) \$285 (六十五歲或以上)  
 內容：1)前往「衛生教育展覽及資料中心」認識食物安全  
 及環境衛生的重要性。  
 2)遊覽「香港文物探知館」，了解這個前軍營的  
 歷史、建築特色及活化概念。  
 3)晚上到酒店享用自助晚餐。  
 負責職員：胡國朕先生

2019年8月6日(二)

### 兒童粉彩畫 P103-19/20

時間：下午 3:00 – 5:00 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：8人  
 對象：12歲以下聽障家庭兒童 收費：\$30  
 內容：教授基本粉彩技巧。  
 負責職員：社工陳翠怡姑娘

2019年8月15日(四)

### 手語 chat 一番 (二十六) P071-19/20

時間：晚上 8:00- 9:30 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：10人  
 對象：曾參加本中心舉辦手語課程學生 收費：免費  
 內容：1)短篇故事分享。  
 2)自然手語分享。  
 3)手語技巧練習。  
 4)專題討論。  
 負責職員：陳國勇先生

2019年8月10日(六)



### 驅蟲磚製作 P090-19/20

時間：晚上7:30- 9:30 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：15人  
 對象：中心會員 收費：\$22  
 內容：夏天來臨，又是蚊蟲來襲的季節，教授大家  
 以天然材料製作驅蟲磚，以氣味驅趕牠們。  
 備註：因需預備材料，不設現場報名。請在活動  
 舉辦7個工作天或之前報名，交費確認，  
 額滿即止。  
 負責職員：社工鄭美華姑娘

2019年8月17日(六)



### 認識中醫藥博物館 P091-19/20

時間：早上 10:00 – 下午4:00 地點：九龍塘、石門  
 交通：復康巴 名額：28人  
 對象：肢傷會員及其照顧者 收費：會員\$155/義工\$90  
 內容：1)參觀位於九龍塘孔憲紹博士伉儷中醫藥博物館，  
 認識中醫藥在香港的發展歷史。  
 2)於石門漢和韓國料理享用韓式燒烤。  
 3)於石門京瑞廣場遊覽及購物。  
 備註：活動當日復康巴司機只會等候5分鐘，請各參加者  
 準時到達上車地點，遲到者不獲退款。  
 負責職員：社工鄭美華姑娘

2019年8月17日(六)

### 低糖鬆脆小饅頭 P093-19/20

時間：晚上7:00-9:30 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：12人  
 對象：中心會員 收費：\$30  
 內容：小饅頭大人小朋友都愛吃，原來製作過程也很簡單，在家也可自行製作。一次過造一瓶子小饅頭，間時用來作小吃也很不錯啊！  
 備註：請自備容器盛載製成品。  
 負責職員：社工陳翠怡姑娘

2019年8月24日(六)

### 糖尿外出飲食須知 P072-19/20

時間：晚上8:00-9:30 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：20人  
 對象：中心會員 收費：免費  
 內容：1)由二級公共營養師講解食物對血糖的影響。  
 2)分享外出飲食如何選擇食物及須留意的地方。  
 3)問答時間。  
 備註：該活動由二級公共營養師 Joe Wong 分享。  
 負責職員：陳國勇先生

2019年8月20日(二)

### 兒童水墨畫 P104-19/20

時間：下午3:00-5:00 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：8人  
 對象：12歲以下聽障家庭兒童 收費：\$30  
 內容：教授基本水墨畫技巧。  
 負責職員：社工陳翠怡姑娘

2019年8月31日(六)

### 「低糖低油高纖紫薯月餅」製作 P083-19/20

時間：晚上7:30-9:30 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：8人  
 對象：中心會員 收費：\$28  
 內容：1)臨迎中秋，少不了應節食物——月餅。  
 2)紫薯可降低血液中低密度膽固醇，而它所含的豐富纖維素，有助促進腸胃蠕動，保持大便暢通。  
 備註：是次活動較容易弄髒衣物，參加者請小心避免穿著昂貴的衣服參與活動。  
 負責職員：胡國朕先生

2019年8月21日(三)

### 聽障家庭夏日雪糕筒蛋糕 P100-19/20

時間：晚上7:00-9:00 地點：中心  
 交通：自行出席 名額：4個家庭(每個家庭上限4人)  
 對象：聽障家庭 收費：\$60  
 內容：炎炎夏日，一杯不會溶掉的雪糕就最適合用來開PARTY  
 備註：每個家庭可製作一份食品。  
 負責職員：社工陳翠怡姑娘

青聰園地

## 青聰齊做大阪燒 P085-19/20

日期：2019年8月17日(星期六)  
 集合時間：晚上7:15  
 集合地點：尖沙咀 K11商場  
 時間：晚上 7:15 - 10:00  
 交通：自行出席 名額：12人  
 對象：「青聰社」成員及義工 收費：\$200  
 內容：1)以日式大阪燒的晚餐，凝聚參加者於一起，並於其中作交流。  
 2)讓參加者嘗試製作大阪燒，品嚐自己及朋友努力烹調的成果。  
 負責職員：胡國朕先生





# 基督教詞彙手語班 P087-19/20

日期：6/7 至 27/7 (逢星期六)

時間：下午4:00- 5:30

地點：中心

交通：自行出席

名額：8人

對象：手語初班或以上畢業之中心會員

收費：\$30

內容：1) 介紹基督教信仰、聾人崇拜及基督教詞彙  
(無宗教信仰要求)。

2) 教授與基督教信仰有關的手語詞彙。

3) 讓參加者學習及如何於表達聖經經文上，  
運用所學得的基督教詞彙手語。

備註：1) 參加者需擁有手語初班或以上畢業之會員資格。

2) 手語班對參加者無宗教信仰要求，但課程中會  
探討有關基督教信仰，以便更理解有關之基督  
教詞彙，敬希留意。

負責職員：胡國朕先生

## 2019年-2020年 手語課程暨服務篇 時間表

## 手 語 班 招 募

手語中班 暨服務篇	日期：2019年7月24日至2019年10月9日(星期三) ***8月21日休課一天*** 時間：晚上 7:45 - 晚上 9:45 堂數：11 堂 (第 11 堂內 1 小時考試) 費用：\$430(會員)/\$450(非會員)	時數：21 小時 考試：2019年10月2日 導師：陳國勇
手語初班	日期：2019年10月9日至2019年12月11日(星期三) 時間：晚上 7:45 - 晚上 9:45 堂數：10 堂 (第 10 堂為考試) 費用：\$400(會員)/\$420(非會員)	時數：20 小時 考試：2019年12月11日 導師：胡國朕
手語中班 暨服務篇	日期：2020年1月8日至2020年3月25日(星期三) ***(2020年1月29日為年初四，順延一週)*** 時間：晚上 7:45 - 晚上 9:45 堂數：11 堂 (第 11 堂內 1 小時考試) 費用：\$430(會員)/\$450(非會員)	時數：21 小時 考試：2020年3月25日 導師：陳國勇

上課地點：本中心

名額：10 人

初班內容：教授日常應用詞彙及日常句子練習。

導師：本中心手語翻譯員

中班內容：介紹聽障的成因、類別、輔助生活儀器及如何與他們溝通、手語文化及文法、教授日常應用的手語詞彙及日常句子練習。

備註：出席率達 80%方可出席考試，考試合格可申請畢業證書(每張\$20)，並可升讀本中心舉辦之手語中班或高班。

\* 考試不合格者，亦可申請聽講證書 (每張\$20)

由 2016 年 6 月 21 日起：有興趣報讀手語班者，只須持有 18 個月內由任何一個中心發出之手語初、中或高班證書，均可銜接本中心之中、高及深造課程。

# 各班組聚會(一)

編號	小組/活動名稱	日期	時間	地點	交通	對象	名額	收費	負責職員	備註
興趣小組(一)										
P001-19/20	心韻手語歌小組 (19-20)	逢星期五 (19/7, 16/8除外)	8:00pm- 9:30pm	中心	自行出席	小組成員	10人	免費	鄧玉嫻姑娘	
P073-19/20	聾健動感 柔力球(二)	4/7-26/9 逢星期四	2:00pm- 3:30pm	長青社區中心 禮堂	自行出席	聾健會員	15人	\$165	鄧玉嫻姑娘	導師:香港動感柔力球有限公司註冊 教練。球拍由參加者自備或向中心借用。
P002-19/20	群康粵曲組 (19-20)	逢星期四	7:00pm- 9:30pm	中心	自行出席/ 中心復康巴	小組成員	11人	免費	鄧玉嫻姑娘	
P011-19/20	群康歌唱組 (19-20)	2/7, 16/7, 6/8, 20/8 (星期二)	7:15pm- 9:15pm	中心	自行出席/ 中心復康巴	小組成員	10人	免費	社工 鄭美華姑娘	
P074-19/20	聾健舞蹈組 (二)	4/7-26/9 逢星期四	1:30pm- 3:30pm	長青社區中心 禮堂	自行出席	小組成員	10人	\$165	鄧玉嫻姑娘	
P069-19/20	手語中班暨服務篇 (手語技巧篇)	24/7-2/10 (逢星期三)	7:45pm- 9:45pm	中心	自行出席	健聽人士	10人	\$430 (會員)/ \$450 (非會員)	陳國勇先生	1) 報讀人士請提供18個月內 手語初班之畢業證書; 2) 所有同學必須參與最少一節義工 服務, 日期稍後通知。
P075-19/20	拉拉筋(二)	6/7-28/9 (逢星期六) (3/8, 14/9, 28/9除外)	2:00pm- 2:45pm	中心	自行出席	聽障會員 及健全會員	10人	免費	鄧玉嫻姑娘	
P077-19/20	排排舞(二)	6/7-28/9 (逢星期六) (3/8, 14/9, 28/9除外)	3:00pm- 3:45pm	中心	自行出席	聽障會員 及健全會員	10人	\$100	鄧玉嫻姑娘	
P087-19/20	基督教詞彙手語班	6/7-27/7 (逢星期六)	4:00pm- 5:30pm	中心	自行出席	手語初班或以上 畢業之中心會員	8人	\$30	胡國朕先生	1) 手語班對參加者無宗教信仰要求, 但課程中會探討有關基督教信仰, 以便更理解基督教詞彙, 敬希留意。 2) 參加者需擁有手語初班或以上畢業 之會員資格。



# 各小組聚會(二)

編號	小組/活動名稱	日期	時間	地點	交通	對象	名額	收費	負責職員	備註
<b>興趣小組(二)</b>										
P099-19/20	染染夢工場	6/7, 20/7, 27/7, 10/8, 24/8 (星期六)	3:45pm-5:15pm	中心	自行出席	聽障會員及義工	10人	\$300	鄧玉嫻姑娘	
P095-19/20	聽障家庭游泳初班 I	19/7, 26/7, 2/8 (星期五)	3:00pm-4:00pm	馬鞍山泳池	自行出席	聽障家庭	4個家庭 (每家庭上限4人)	\$50 (每名子女) / 父母免費	社工 陳翠怡姑娘	主要適合未懂游泳人士, 如參加者希望改良任何泳式可先與負責職員聯絡。 參加者由父母陪同上課增加親子樂趣, 亦讓父母了解課室內容, 可於課後自行陪同子女練習。需自備泳池入場費。
P096-19/20	聽障家庭游泳初班 II	9/8, 16/8, 23/8 (星期五)	3:00pm-4:00pm	馬鞍山泳池	自行出席	聽障家庭	4個家庭 (每家庭上限4人)	\$50 (每名子女) / 父母免費	社工 陳翠怡姑娘	
P066-19/20	就業培訓小組 (19-20) B	逢星期五 (暫定)	10:30am-11:30am (暫定)						社工張凱琳/ 葉嘉如姑娘	*為參加者提供就業訓練及指導、製作履歷表、聯絡公司等。 *請向社工報名及預約, 可配合個人需要安排時間。
P067-19/20	求職學習小組 (19-20) B	逢星期五 (暫定)	11:30am-12:30pm (暫定)	中心	自行出席	聽障會員	13人	免費		
<b>委員會</b>										
P003-19/20	聾人婦女組 (19-20)	19/7, 16/8 (星期五)	8:00pm-9:00pm	中心	自行出席	聽障婦女	36人	免費	鄧玉嫻姑娘	
P018-19/20	青聽社 2.4	待定	8:00pm-10:00pm	中心	自行出席	年青聽障人士	8人	免費	胡國朕先生	青聽社為年青聽障人士活動籌備小組, 有需要時代表中心參與外界之殘疾人士權益會議或活動。
P012-19/20	社區關注小組 (19-20)	待定	待定	中心	自行出席/ 中心復康巴	肢傷會員及其照顧者	10人	免費	社工 鄭美華姑娘	
<b>服務小組</b>										
P013-19/20	同心愛探訪小組 (19-20)	待定	2:30pm-4:00pm	中心	自行出席/ 中心復康巴	肢傷會員	7人	免費	社工 鄭美華姑娘	如外出探訪會安排中心復康巴接送。
P004-19/20	美妍聚婦女義工組 (19-20)	待定	8:00pm-9:30pm	中心	自行出席	小組成員	7人	免費	鄧玉嫻姑娘	
P005-19/20	康乃馨小組 (19-20)	待定	待定	中心	自行出席	小組成員	10人	免費	鄧玉嫻姑娘	
<b>康樂活動</b>										
P077-19/20 P078-19/20	聾情濃情滿堂情 (4)(5)	19/7, 16/8 (星期五)	9:00pm-10:00pm	中心	自行出席	聽障會員	80人	免費	鄧玉嫻姑娘	

## 創藝 • 同行計劃



本年度，中心榮獲余兆麒醫療基金資助，舉辦「創藝•同行」計劃內容包括多個興趣小組、傷健營及成果交流及展覽，讓殘疾人士持續接觸社區事物、連繫社交及促進健全人士對殘疾人士的正面認識。

### 同行和諧粉彩-活動花絮

日文 Nagomi 即『和』，有和諧的意思。和諧粉彩藝術是一門療癒系的粉彩藝術，由日本的細谷典克先生在2003年所創立。參加者毋需具備任何繪畫基礎，通過用手指直接繪畫，讓心靈產生平靜、和諧的感覺，放下生活上的煩惱。



### P073-18/19C 創藝同行樂滿 Fun

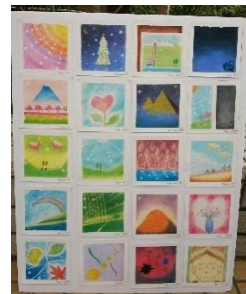
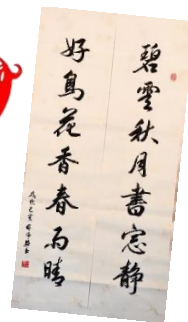
日期：22/6/2019 (星期六)

時間：下午2:30-5:30

地點：青衣長康邨平台

內容：

展示剪紙、書法、和諧粉彩等作品，並設有互動工作坊，由各班組參加者與社區人士分享以上有關藝術。



### 基金消息--平等機會委員會社會參與資助計劃



負責職員：社工鄭美華姑娘

### 「義•起動」共譜平等路計劃

本年度中心承蒙平等機會委員會資助『「義•起動」共譜平等路』計劃，計劃目的是希望讓殘疾人士學習新技能，發展他們的潛能，並在多元化的活動中，讓學生、青少年及社區人士瞭解殘疾人士的能力及需要，推廣平等及共融概念，提升他們對殘疾人士的認識，以「生命影響生命」。

### 「義•起動」培訓課程-剪髮及手工藝班活動花絮

剪髮班：10節課堂已完成，參加者已學習了不同髮型的剪髮技巧，她們在06.2019進行義剪活動。  
手工藝班：已進行了8節課堂，參加者學習製作的手工藝包括：軟硬潤唇膏、天然防甲由磚、大豆蠟燭及韓式乾花拼畫，他們亦會在06.2019與其他服務機構合作作手工藝分享，大家密切留意下期雙月刊的活動花絮呀！





# 中電「全心傳電」計劃2019

中心本年繼續成為中華電力有限公司（下稱：中電）「全心傳電」計劃2019的合作機構，協助辦理申請一次性津貼，符合資格並通過批核的受惠人士將獲得該年度港幣 500 元的一次性電費資助，有關申請由中電負責批核。

## 申請資格

類別一	類別二	類別三
年滿 65 歲或以上獨居/雙老長者	低收入家庭	殘疾人士
正領取以下其中一個津貼	正領取以下其中一個津貼	正領取以下其中一項
綜合社會保障援助計劃 或	在職家庭津貼計劃 或	殘疾人士登記證 或
高額/普通長者生活津貼	綜合社會保障援助計劃 或	綜合社會保障援助下的交通補助金計劃 或
	全額學校書簿津貼計劃	公共福利金計劃下的傷殘津貼

(必需提供有效證明文件編號和中電賬戶號碼)

## 本中心協助辦理申請的對象及最後申請日期：

對象：聽障或肢體傷殘人士

2019年6月24日 星期一（第一輪）（如獲中電成功批核，預計發放資助日期：2019年8月或之前）

2019年9月23日 星期一（第二輪）（如獲中電成功批核，預計發放資助日期：2019年11月或之前）

## 申請者可帶備以下文件到本中心提出申請

1. 香港身份證
2. 殘疾證 或 綜援/普通/高額傷殘津貼申請結果通知書
3. 中電電費單正本
4. 住址證明（如電費單之登記人非申請人）

如有疑問，  
可以以下方式向當值社工查詢：  
電話：2495-0118 短訊/WhatsApp：6155-5649

## 溫馨提示： 智能身份證換領日期：

出生年份	換證時間
1966-1967	3/6/2019-26/7/2019
1964-1965	27/7/2019-23/9/2019

65歲或以上人士(即出生年份為1954年或以前)可跟親友一同前往換證  
\*最多2名

## 【換領新智能身份證】

入境處在全港設立9個換證中心，由早上8時至晚上10時開放，市民需先於網上、話音電話或使用入境處透過流動應用程式，預先預約換證日期及時間，電話預約服務熱線 2121 1234。





# 活動剪影



自製天然洗髮水



認識中國象棋



大欖涌燒烤樂



中國書法的藝術



健康素食遊

督印人

數量

中心資料

地址

電話

傳真

電郵

網頁

聽障支援電話

手語翻譯電話

外出活動電話

雷慧靈博士太平紳士

1000份

新界青衣長青邨長青社區中心地下

2495 0118 (語音)

2434 2198

r02@hklss.hk

<http://cheungching-src.hklss.hk>

6155 5649 (語音、WhatsApp、短訊)

5222 1447 / 5932 9860

6151 7463 (肢傷會員) 6151 7433 (聽障會員)

